

DAIKIN



KLIMATIZÁCIA MIESTNOSTI DAIKIN

NÁVOD NA OBSLUHU

INVERTER

MODELY

- ☒ FTXN50KV1B
- ☒ FTXN60KV1B



OBSAH

PREČÍTAJTE SI PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

Bezpečnostné preventívne opatrenia	2
Názvy dielov	4
Príprava pred uvedením do prevádzky.....	7

PREVÁDZKA

Prevádzka AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN	9
Nastavenie smeru prúdenia vzduchu	11
Režim prevádzky vhodného smeru Režim prevádzky na vyšší výkon POWERFUL	13
Režim prevádzky s vypnutým časovačom OFF TIMER	14
Režim prevádzky so zapnutým časovačom ON TIMER	15

STAROSTLIVOSŤ

Ošetrovanie a čistenie	16
------------------------------	----

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Odstraňovanie problémov	20
-------------------------------	----

Bezpečnostné preventívne opatrenia

- Tento návod uložte tam, kde ho obsluha ľahko nájde.
- Pred začatím prevádzky jednotky si nezabudnite dôkladne prečítať tento návod.
- Tu uvedené predbežné opatrenia sú VAROVANIE a UPOZORNENIE. Obidva obsahujú dôležité informácie týkajúce sa bezpečnosti. Zabezpečte, aby boli všetky bezpodmienečne dodržiavané.



VAROVANIE

Ak nedodržíte tieto pokyny, môže to mať za následok zranenie osôb alebo usmrtenie.



UPOZORNENIE

Ak nedodržíte tieto pokyny, môže to mať za následok vznik škôd na majetku alebo zranenie osôb, ktoré môžu byť vážne v závislosti od okolností.



Nikdy sa nepokúšajte.



Zabezpečte riadne uzemnenie.



Nikdy sa nedotýkajte klimatizácie ani diaľkového ovládača mokrou rukou.



Zaistite dodržiavanie pokynov.



Na klimatizáciu a diaľkový ovládač sa nikdy nesmie dostať voda.

- Po prečítaní uschovajte tento návod na vhodnom mieste tak, aby ste si ho mohli v prípade potreby preštudovať. Ak sa zariadenie odovzdá inému používateľovi, nezabudnite odovzdať aj návod.



VAROVANIE

- Aby nedošlo k požiaru, výbuchu alebo zraneniu osôb, jednotku nikdy neprevádzkujte v nebezpečnom prostredí – napríklad pokiaľ boli v blízkosti klimatizačnej jednotky zistené horľavé alebo korozívne plyny.
- Nezabudnite, že dlhé priame pôsobenie studeného alebo teplého vzduchu z klimatizácie alebo vzduchu, ktorý je studený alebo príliš teplý môže poškodiť váš fyzický a zdravotný stav.
- Do vstupu alebo výstupu vzduchu nestráčajte žiadne predmety vrátane tyčí, prstov atď. Kontakt s lopatkami vysokorychlostného ventilátora klimatizácie by mohol mať za následok poruchu výrobku, poškodenie výrobku alebo zranenie osôb.
- Klimatizáciu sa nesnažte opravovať, demontovať alebo upravovať sami, lebo by to mohlo spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- V blízkosti klimatizácie nepoužívajte horľavé spreje a podobne, lebo by to mohlo spôsobiť požiar.

- V prípade úniku chladiva zabezpečte protipožiarnu ochranu. Ak klimatizácia nefunguje správne, t.j. nevytvára chladný alebo teplý vzduch, príčinou môže byť únik chladiva. Poradte sa s vaším predajcom, aby vám pomohol. Chladivo v klimatizácii je bezpečné a v normálnom prípade neuniká. Napriek tomu v prípade netesnosti môže styk s voľne prístupným horákom, ohrievačom alebo sporákom spôsobiť vytváranie škodlivého plynu. Klimatizáciu ďalej nepoužívajte, kým kvalifikovaný servisný pracovník nepotvrdí, že netesnosť bola opravená.
- Nikdy sa nesnažte klimatizačnú jednotku sami inštalovať alebo opravovať. Nesprávne uskutočnené práce na jednotke môžu spôsobiť únik vody, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Ak chcete vykonať inštaláciu a údržbové práce, požiadajte o to prosím miestneho predajcu alebo kvalifikovaného pracovníka.
- Ak má klimatizácia poruchu (vychádza z nej zápach po spálení atď.), vypnite elektrické napájanie jednotky a spojte sa s miestnym predajcom. Pokračovanie v prevádzke za takých okolností by malo za následok poruchu, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Zabezpečte inštaláciu prúdového chrániča. Zanedbanie nutnosti inštalovať prúdový chránič môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.

- Nezabudnite jednotku uzemniť. Jednotku neuzemňujte k potrubiu, bleskozvodu ani uzemneniu telefónneho vedenia. Nedokonalé uzemnenie môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom.



UPOZORNENIE

- Klimatizáciu nepoužívajte na iný účel, než je ten, na ktorý je určená. Klimatizáciu nepoužívajte na chladenie presných prístrojov, potravín, rastlín, zvierat alebo umeleckých diel, keďže by to mohlo mať vplyv na výkon, kvalitu a životnosť príslušných predmetov.
- Rastliny alebo zvieratá nevystavujte priamemu prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to mohlo mať nepriaznivý účinok.
- Zariadenia, ktoré vytvárajú plameň, neumiestňujte na miestach vystavených prúdeniu vzduchu z jednotky, lebo by to malo vplyv na spaľovanie horáka.

- Nezakrývajte otvory pre vstup a výstup vzduchu. Nedostatočný prúd vzduchu môže mať za následok nedostatočný výkon alebo problémy.
- Na vonkajšiu jednotku si nesaďte a ani nekladte žiadne predmety. Váš pád alebo pád predmetov by mohol spôsobiť zranenia.
- Priamo pod vnútornú alebo vonkajšiu jednotku neumiestňujte predmety, ktoré sú náchylné na vlhkosť. Za určitých podmienok môže kondenzácia na hlavnej jednotke alebo chladiacich potrubíach, znečistený vzduchový filter alebo upchatie vypúšťania spôsobiť kvapkanie, čo má za následok zničenie alebo poruchu príslušného predmetu.
- Po dlhšom používaní skontrolujte stojan jednotky a jeho inštaláciu, či nie sú poškodené. Ak sú poškodené, jednotka by mohla spadnúť a spôsobiť úraz.
- Aby nedošlo ku zraneniu, nedotýkajte sa vstupu vzduchu alebo hliníkových rebier jednotky.
- Zariadenie nie je určené k používaniu malými deťmi alebo nemohúcimi osobami bez dozoru. Môže to mať za následok narušenie telesných funkcií a poškodenie zdravia.

- Aby nedochádzalo k vyčerpaniu kyslíka, zabezpečte, aby miestnosť bola dostatočne vetraná, ak sa spolu s klimatizáciou používa zariadenie ako je napr. horák.
- Pred čistením jednotky ju vypnite. Vypnite istič a vytriahnite napájací kábel zo zásuvky. Inak môže dôjsť k zasiahnutiu elektrickým prúdom alebo inému úrazu.
- Klimatizáciu pripájajte len k určenému obvodu elektrického napájania. Použitie iného elektrického napájania, než je špecifikované, môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom, prehriatie a vznik požiaru.
- Odtokovú hadicu inštalujte tak, aby kondenzát mohol plynulo otekať. Nedokonalý odtok by mohol mať za následok vlnutie budovy, nábytku a pod.
- Predmety nekladte do priamej blízkosti vonkajšej jednotky a zabráňte tomu, aby sa okolo jednotky hromadilo lístie a iné nečistoty. Lístie je teplým úkrytom malých živočíchov, ktoré môžu vniknúť do jednotky. Ak vniknú do jednotky a ak prídu do styku s elektrickými súčiastkami, môžu spôsobiť vznik porúch, dymu alebo požiaru.
- Okolo vnútornej jednotky neumiestňujte žiadne predmety. Ak by ste tak urobili, malo by to nepriaznivý vplyv na výkon, kvalitu výrobu a životnosť klimatizácie.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom znalostí obsluhy s výnimkou prípadov, keď sú pod dozorom alebo dostávajú pokyny týkajúce sa používania spotrebiča od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť. Na deti je potrebné dávať pozor, aby sa so spotrebičom nehrali.

- Aby nedošlo k zasiahnutiu elektrickým prúdom, zariadenie neobsluhujte vlhkými rukami.

- Klimatizáciu neumývajte vodou, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.
- Nádobu s vodou (vázy s kvetmi atď.) neumiestňujte na jednotku, lebo by to mohlo spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru.



Miesto pre inštaláciu.

- Pri inštalácii klimatizačnej jednotky do nasledovných typov prostredí sa poraďte s predajcom.
 - Miesta s olejovým okolím alebo miesta, kde sa vyskytuje para alebo sadze.
 - Slané prostredia (napríklad pobrežné oblasti).
 - Miesta s výskytom sírových plynov (napríklad horúce pramene).
 - Miesta, kde by vonkajšiu jednotku mohol zablokovať sneh.
 - Odtok z vonkajšej jednotky musí byť odvedený na miesto s dobrou kanalizáciou.

Zvážte neprijemnosti, ktoré by mohol spôsobiť hluk vašim susedom.

- Pri inštalácii zvolte miesto postupom uvedeným ďalej.
 - Miesto dostatočne pevné a s takou nosnosťou, ktorá je schopná niesť hmotnosť jednotky a také miesto, ktoré nezosilňuje prevádzkovú hlučnosť alebo vibrácie zariadenia.
 - Miesto, na ktorom nebude vzduch vychádzajúci z vonkajšej jednotky alebo prevádzková hlučnosť obťažovať susedov.

Elektrické zapojenie.

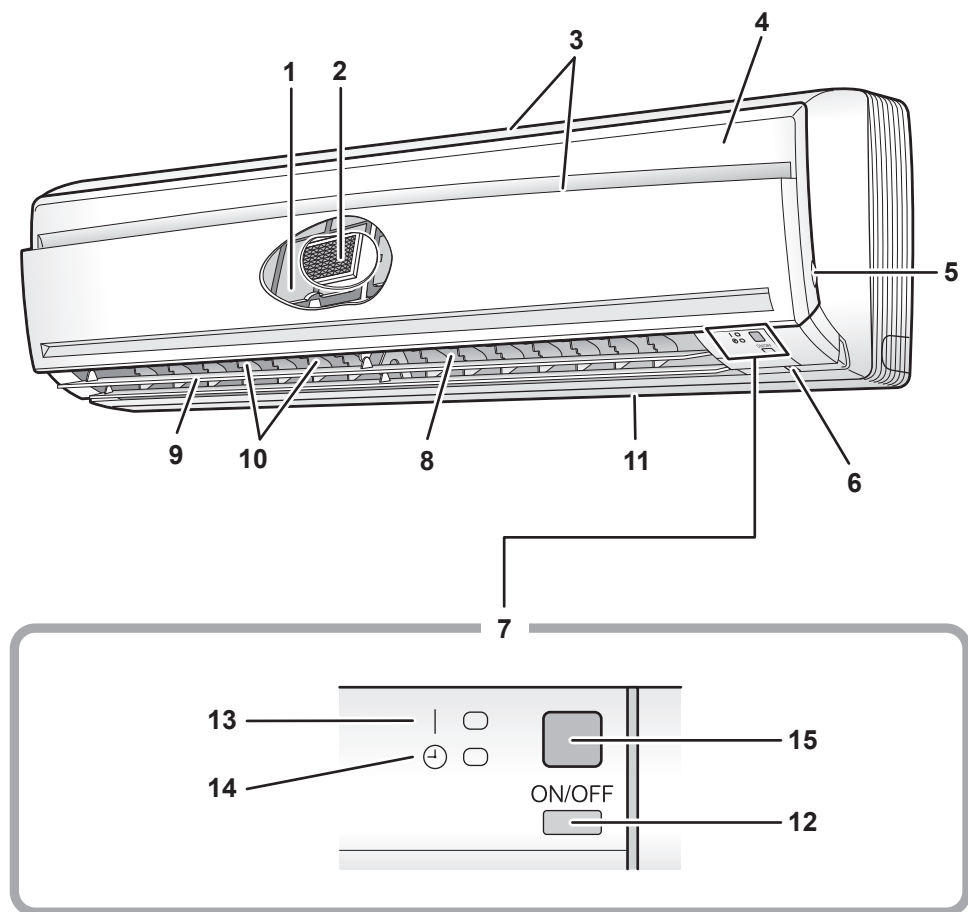
- K napájaniu použite samostatný prúdový obvod určený len k napájaniu klimatizačnej jednotky.

Zmena umiestnenia systému.

- Zmena umiestnenia klimatizačnej jednotky vyžaduje špecializované znalosti a skúsenosti. V prípade nutného premiestnenia jednotky (sťahovanie alebo zmena usporiadania) sa poraďte s predajcom.

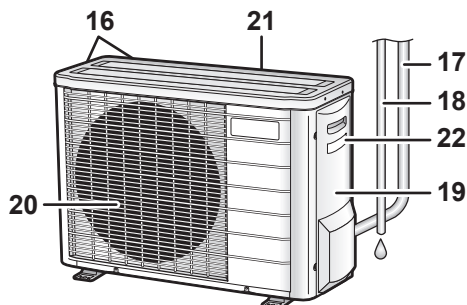
Názvy dielov

■ Vnútrotná jednotka



■ Vonkajšia jednotka

- Vzhľad vonkajšej jednotky sa môže u niektorých modelov odlišovať.



■ Vnúterná jednotka

1. Vzduchový filter
2. Filter na čistenie vzduchu s titánio-apatitovým fotokatalytickým dezodorizačným filtrom:
 - Tieto filtre sú pripojené k vnútornej strane vzduchových filtrov.
3. Prívod vzduchu
4. Čelný panel
5. Úchytka panela
6. Snímač izbovej teploty:
 - Sníma teplotu vzduchu okolo jednotky.
7. Zobrazenie
8. Výstup vzduchu
9. Klapka (vodorovné lamely): (strana 11)
10. Žalúzie (zvislé lamely):
 - Žalúzie je umiestnené vo vnútri výstupu vzduchu z jednotky. (strana 12)
11. Štítok s názvom modelu

12. Vypínač ON/OFF (ZAP./VYP.) vnútornej jednotky:

- Pri spúšťaní jednotky toto tlačidlo stlačte jedenkrát.
- Opakovaným stlačením zariadenie vypnete.
- Režimy prevádzky zodpovedajú nasledovnej tabuľke.

Režim	Nastavenie teploty	Prietok vzduchu
AUTO	25°C	AUTO

- Tento vypínač je užitočný v prípadoch, keď chýba diaľkové ovládanie.

13. Kontrolka OPERATION (Režim prevádzky) (zelená)

14. Kontrolka TIMER (Časovač) (žltá): (strana 14)

15. Prijímač signálu:

- Prijíma signály z diaľkového ovládača.
- Akonáhle jednotka obdrží signál, zaznie krátke zvukové znamenie (pípnutie).
 - Spustenie prevádzky....píp-píp
 - Zmenené nastavenie ...píp
 - Zastavenie prevádzky ..dlhé pípnutie

■ Vonkajšia jednotka

16. Vstup vzduchu (zozadu a z boku)
17. Potrubie s chladivom a kábel medzi jednotkami
18. Vypúšťacia hadica
19. Uzemňovacia svorka:
 - Je pod týmto krytom.

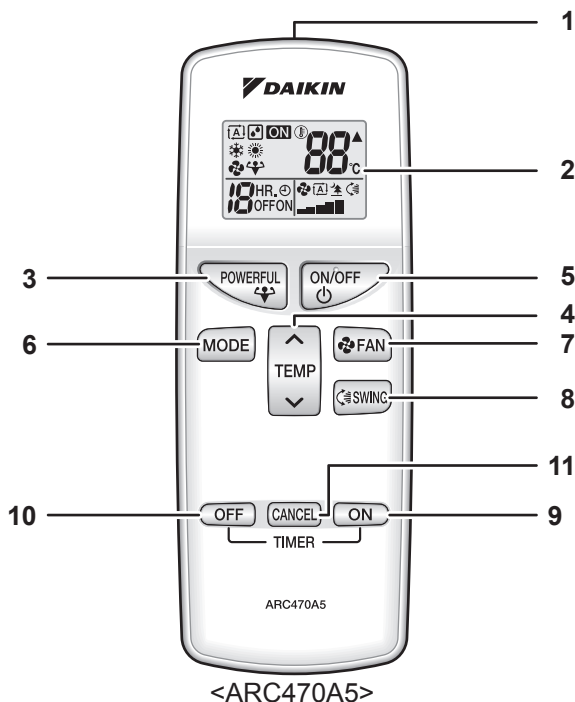
20. Výstup vzduchu

21. Snímač vonkajšej teploty (vzadu)

22. Štítok s názvom modelu

Názvy dielov

■ Diaľkový ovládač



1. Vysielač signálu:

- Vysiela signály vnútornej jednotky.

2. Displej (LCD):

- Zobrazuje sa aktuálne nastavenia. (Na tomto obrázku sú pre účely vysvetlenia zobrazené všetky časti zapnutého displeja.)

3. Tlačidlo VÝKONNEJŠIE (POWERFUL):

- Režim výkonnej prevádzky POWERFUL (strana 13)

4. Tlačidlo nastavenia teploty (TEMPERATURE):

- Mení nastavenie teploty.

5. Tlačidlo ON/OFF (ZAP./VYP.):

- Pri spúšťaní jednotky toto tlačidlo stlačte jedenkrát.
Pri zastavovaní stlačte znova jedenkrát.

6. Tlačidlo prepínania režimu MODE:

- Vyberie režim prevádzky. (AUTO/DRY/COOL/HEAT/FAN) (strana 9)

7. Tlačidlo nastavenia ventilátora FAN:

- Volí nastavenie rýchlosti prúdiaceho vzduchu.

8. Tlačidlo SWING:

- Nastavenie smeru prúdenia vzduchu. (strana 11)

9. Tlačidlo zapnutia časovača ON TIMER:

(strana 15)

10. Tlačidlo vypnutia časovača OFF TIMER:

(strana 14)

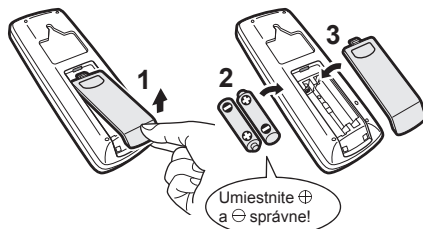
11. Tlačidlo zrušenia časovača TIMER CANCEL:

- Ruší nastavenie časovača.

Príprava pred uvedením do prevádzky

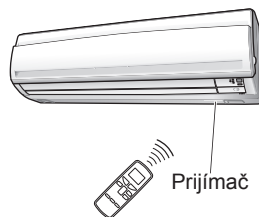
■ Vloženie batérií

1. Odoberte zadné veko tak, že ho zasuniete a potom nepatrne zdvihnete.
2. Vložte dve suché batérie AAA. LR03 (alkalické).
3. Zadný kryt vráťte do jeho predchádzajúcej polohy.



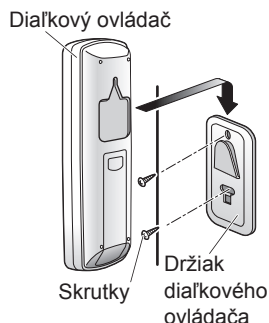
■ Použitie diaľkového ovládača

- Pri používaní diaľkového ovládača nasmerujte vysielateľ smerom k vnútornej jednotke. Keď niečo blokuje signál medzi jednotkou a diaľkovým ovládačom (napr. záclona), jednotka nebude pracovať.
- Diaľkový ovládač nepúšťajte na zem. Nedovoľte, aby navlhol.
- Maximálna vzdialenosť pre komunikáciu je asi 7 m.



■ Upevnenie držiaka diaľkového ovládača na stenu

1. Zvoľte miesto, z ktorého môžu signály dosiahnuť jednotku.
2. Držiak pripevnite na stenu, stĺp atď. pomocou dvoch skrutiek dodávaných spolu s držiakom.
3. Diaľkový ovládač umiestnite do držiaka.



POZNÁMKA

■ Poznámky o batériách

- Pri výmene batérií používajte batérie rovnakého typu a staré vymieňajte vždy obidve naraz.
- Ak sa systém dlhšiu dobu nepoužíva, batérie vyberte.
- Batérie vydržia približne 1 rok. Ak do jedného roka začne displej diaľkového ovládača blednúť a dôjde k zhoršeniu príjmu, aj tak vymeňte obidve batérie za nové alkalické batérie veľkosti AAA.LR03 (alkalické).
- Priložené batérie sú určené pre počiatočné používanie systému. Doba použiteľnosti batérií môže byť krátka podľa dátumu výroby klimatizačnej jednotky.

■ Poznámky k diaľkovému ovládaču

- Diaľkový ovládač nikdy nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Prach na vysielacom alebo prijímači signálu zníži ich citlivosť. Prach utrite jemnou utierkou.
- Signálová komunikácia môže byť narušená žiarivkami so štartérom (napríklad strieďače) umiestnenými v miestnosti. V takom prípade sa poraďte s pracovníkmi obchodu.
- Ak signál diaľkového ovládača pôsobí na iné zariadenia, presuňte aké zariadenia na iné miesto alebo sa poraďte s pracovníkmi obchodu.

Príprava pred uvedením do prevádzky

■ Zapnutie ističa

- Po zapnutí elektrického napájania sa jedenkrát otvoria a uzavru klapky vnútornej jednotky, aby sa nastavila referenčná poloha.

POZNÁMKA

■ Tipy pre úsporu energie

- Miestnosť príliš nevychladzujte (nevyhrievajte). Udržovanie teploty na rozumnej úrovni pomáha šetriť energiu.
- Okná zakryte záclonou alebo okenicami. Zabránenie slnečnému svetlu a prúdeniu vzduchu zvonku zvyšuje účinnosť chladenia (vykurovania).
- Zanesené vzduchové filtre môžu spôsobiť pokles výkonu a plytvanie energiou. Vyčistite ich raz za 2 týždne.

Odporúčané nastavenia teploty

Pri klimatizácii: 26-28°C
Pri vykurovaní: 20-24°C

■ Uvedomte si prosím:

- Klimatizačné zariadenie vždy spotrebuje malé množstvo elektrickej energie aj, keď zariadenie nie je v prevádzke.
- Keď nechcete klimatizačné zariadenie používať dlhšiu dobu, napríklad na jar alebo na jeseň, vypnite istič.
- Klimatizačné zariadenie používajte pri nasledovných podmienkach:

Režim	Prevádzkové podmienky	Keď sa pokračuje v prevádzke mimo tohto rozsahu
COOL	Vonkajšia teplota: 10-46°C Vnútna teplota: 18-32°C Vnútna vlhkosť max. 80%	• Istiace zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky. • Na vnútornej jednotke môže kondenzovať voda a odkvapkávať.
HEAT	Vonkajšia teplota: -15-24°C Vnútna teplota: 10-30°C	• Istiace zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky.
DRY	Vonkajšia teplota: 10-46°C Vnútna teplota: 18-32°C Vnútna vlhkosť max. 80%	• Istiace zariadenie môže zastaviť prevádzku jednotky. • Na vnútornej jednotke môže kondenzovať voda a odkvapkávať.

- Prevádzkovanie systému mimo uvedený rozsah vlhkosti alebo teplôt môže spôsobiť, že istiace zariadenie systém vypne.

Prevádzka AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN

Klimatizačné zariadenie pracuje v prevádzkovom režime podľa vášho výberu.

Pri budúcom zapnutí bude klimatizačná jednotka pracovať v rovnakom režime.

■ Uvedenie do prevádzky

1. Stlačte tlačidlo a zvolíte prevádzkový režim.

- Každé zatlačenie tlačidla prepne nastavenie režimu na ďalšiu hodnotu.

 : AUTO

 : HEAT

 : DRY

 : FAN

 : COOL



2. Stlačte .

- "ON" sa rozsvieti na displeji LCD.
- Kontrolka OPERATION sa rozsvieti.



■ Uvedenie mimo prevádzku

3. Znova stlačte .

- "ON" zmizne z LCD.
- Kontrolka OPERATION zhasne.

■ Zmena nastavenia teploty

4. Stlačte .

Režim AUTO alebo COOL – klimatizácia alebo HEAT - vykurovanie	Režim prevádzky ODVLHČENIE (DRY) alebo VENTILÁTOR (FAN)
Stlačte tlačidlo  pre zvýšenie a tlačidlo  pre zníženie teploty.	Nastavenie teploty sa nemení.
Nastavte teplotu podľa svojho želania.	



Prevádzka AUTO · DRY · COOL · HEAT · FAN

■ Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu

5. Stlačte .

Režim AUTO, COOL – klimatizácia, HEAT – vykurovanie alebo FAN – ventilátor	Režim prevádzky SUŠENIE
K dispozícii je 5 úrovní nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu od "■" až po "■" a  a "A" "■".	Nastavenie rýchlosti prúdenia vzduchu sa nemení.

- Pokojný režim prevádzky vnútornej jednotky
Keď je prúdenie vzduchu nastavené na "■", vnútorná jednotka nie je taká hlučná.
Tento režim používajte, keď chcete znížiť hlučnosť zariadenia.

POZNÁMKA

■ Poznámky k režimu prevádzky HEAT - kúrenie

- Pretože toto klimatizačné zariadenie vyhrieva miestnosť tým, že privádza teplo z vonkajšej jednotky do vnútra, s poklesom vonkajšej teploty výkon jednotky vyhrievania miestnosti klesá. Keď je ohrev nedostatočný, doporučuje sa použiť v kombinácii s klimatizačným zariadením ešte iný zdroj tepla.
- Systém tepelného čerpadla ohrieva miestnosť vďaka obehu horúceho vzduchu po celej miestnosti. Po spustení vykurovania (HEAT) chvíľu trvá, kým sa miestnosť začne ohrievať.
- Pri vykurovaní (HEAT) sa môže na vonkajšej jednotke objaviť námraza, ktorá znižuje výkon vykurovania. V takom prípade sa systém prepne do režimu odmrazovania, aby sa zbavil námrazy.
- Počas odmrazovania z vnútornej jednotky neprúdi horúci vzduch.
- Počas odmrazovania je možné počuť zvuk, ktorý ale neznamená, že má klimatizácia poruchu.

■ Poznámky k režimu prevádzky COOL - chladenie

- Klimatizácia ochladzuje miestnosť uvoľnením tepla do vonkajšieho priestoru. Preto v prípade, že je vonkajšia teplota vysoká, môže dôjsť k zníženiu výkonu klimatizácie.

■ Poznámky k režimu prevádzky DRY - odvlhčenie

- Čip počítača pracuje tak, aby odstránil vlhkosť zo vzduchu miestnosti. Súčasne sa snaží udržať teplotu v miestnosti na rovnakej úrovni. Automaticky riadi teplotu a rýchlosť prúdenia vzduchu, takže ručné nastavenie týchto funkcií je nemožné.

■ Poznámky k režimu prevádzky AUTO – automatický režim

- V režime prevádzky AUTO si systém volí zodpovedajúci režim (COOL – klimatizácia alebo HEAT – vykurovanie) podľa teploty v miestnosti a vonkajšej teploty pri zapnutí.
- Systém v pravidelných intervaloch automaticky uskutočňuje opakované nastavovanie tak, aby udržal teplotu v miestnosti na úrovni nastavenej používateľom.

■ Poznámky k režimu prevádzky FAN - ventilátor

- Tento režim je len pre ventilátor.

■ Poznámka k nastaveniu množstva prúdiaceho vzduchu

- V prípade nižšieho prietoku vzduchu tiež klesá chladiaci (ohrievací) účinok zariadenia.

Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

Pre zlepšenie celkového pocitu pohodlia sa dá meniť nastavenie smeru prúdenia vzduchu.

■ Spustenie režimu automatického pohybu sklápania

Smer horného a dolného prúdenia vzduchu

Stlačte .

- "❄️" sa rozsvieti na displeji LCD.
- Klapka (vodorovné lamela) sa začne kývať.

■ Nastavenie klapky do požadovanej polohy

- Táto funkcia je účinná, ak je klapka v režime automatického pohybu.

Akonáhle klapka dosiahne požadovanú polohu, stlačte tlačidlo .

- Pohyb klapky sa zastaví.
- "❄️" zmizne z LCD.



Nastavenie smeru prúdenia vzduchu

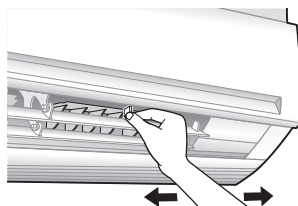
■ Nastavenie žalúzií (zvislé klapky)

Držte gombík a pohybujte žalúziami.

(Nájdete gombík na ľavej strane a pravej strane žalúzií.)

- Ak je jednotka nainštalovaná v rohu miestnosti, vyklopené žalúzie má smerovať od steny.

Ak smeruje ku stene, stena bude brániť prúdeniu, čo spôsobí pokles účinnosti chladenia (alebo kúrenia).



⚠ UPOZORNENIE

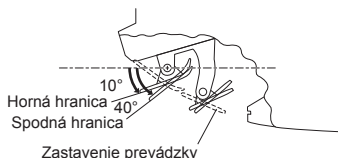
- Na nastavovanie uhla klapiek vždy používajte diaľkový ovládač. Keď sa pokúsíte pohnúť touto žalúziou násilím ručne v dobe, keď sa vyklopí, môžete jej mechanizmus poškodiť.
- Pri nastavovaní žalúzií postupujte opatrne. Vo vnútri výstupu vzduchu sa ventilátor otáča vysokými otáčkami.

POZNÁMKA

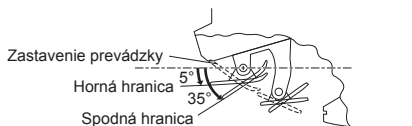
■ Poznámka k uhlom sklopenia klapiek

- Rozsah sklápajú klapiek závisí od režimu prevádzky. (Pozri obrázky.)
- Ak sa klimatizácia prevádzkuje v režime vykurovania HEAT alebo odvlhčovanie (sušenie) DRY so zastavenými klapkami v smere dole, klapky sa automaticky spustia za približne hodinu, aby sa zabránilo kondenzácii pár.

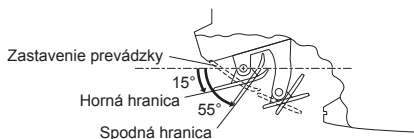
V režime prevádzky klimatizácia CHLADENIE



V režime prevádzky SUŠENIE



V režime prevádzky VYKUROVANIE



V režime prevádzky VENTILÁTOR



Režim prevádzky na vyšší výkon POWERFUL

Funkcia POWERFUL rýchlo maximalizuje účinky klimatizácie (vykurovania) v ľubovoľnom prevádzkovom režime. Tieto funkcie umožňujú využiť maximálny výkon zariadenia.

■ Zapnutie vyššieho výkonu POWERFUL

1. Stlačte



- Režim prevádzky POWERFUL končí po 20 minútach. Potom systém automaticky prejde znova na nastavenie použité pred vyvolaním režimu vyššieho výkonu POWERFUL.
- "POWERFUL" sa rozsvieti na displeji LCD.

■ Zrušenie funkcie vyššieho výkonu POWERFUL

2. Znova stlačte



- "POWERFUL" zmizne z LCD.



POZNÁMKA

■ Poznámky k režimu prevádzky POWERFUL

- Režim prevádzky POWERFUL sa dá nastaviť len, ak jednotka beží.
- Režim prevádzky POWERFUL nezvyší výkon klimatizácie, ak je už klimatizácia v prevádzke s maximálnym výkonom.
- **V režime prevádzky klimatizácia COOL, vykurovanie HEAT a AUTO**
K maximalizácii výkonu klimatizácie (vykurovania) sa musí zvýšiť výkon vonkajšej jednotky a rýchlosť prúdenia vzduchu musí byť nastavená na maximum.
Nastavenia teploty a prúdenia vzduchu sa nedajú meniť.
- **V režime odvlhčovania DRY**
Nastavenie teploty sa zníži o 2,5°C a rýchlosť prúdenia vzduchu sa nepatrne zvýši.
- **V režime ventilátor FAN**
Rýchlosť prúdenia vzduchu sa pevne nastaví na maximum.

Režim prevádzky s vypnutým časovačom OFF TIMER

Funkcie časovača sú užitočné pre automatické zapínanie a vypínanie klimatizačnej jednotky v noci alebo ráno. Používať sa dá tiež kombinácia vypnutia (OFF TIMER) a zapnutia časovačom (ON TIMER).

■ Použitie režimu prevádzky OFF TIMER

1. Stlačte **OFF**.



"HR. OFF" sa rozsvieti na displeji LCD.

Ak stlačíte tlačidlo **OFF**, čas sa zvyšuje o 1 hodinu.

Čas sa dá nastaviť medzi 1 hodinou až 9 hodinami.

- Kontrolka časovača TIMER sa rozsvieti.



■ Zrušenie režimu prevádzky OFF TIMER

2. Stlačte **CANCEL**.

- "HR. OFF" zmizne z LCD.

- Kontrolka časovača (TIMER) zhasne.



POZNÁMKA

■ Poznámky k režimu prevádzky ČASOVAČ (TIMER)

- Keď nastavíte na ON/OFF TIMER, nastavenie času sa uloží do pamäte. Pri výmene batérií diaľkového ovládača sa obsah pamäte vymaže.

■ Režim nočného nastavenia NIGHT SET

- Ak je nastavené vypnutie časovačom (OFF TIMER), klimatizačné zariadenie automaticky upraví nastavenie teploty (0,5°C smerom hore v režime klimatizácie COOL a 2,0°C dole v režime vykurovanie HEAT), aby nedošlo k nadmernému ochladeniu či ohrevu miestnosti, čo by rušilo váš spánok.

Režim prevádzky so zapnutým časovačom ON TIMER

■ Použitie režimu prevádzky ON TIMER

1. Stlačte **ON**.

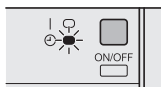


"HR. ON" sa rozsvieti na displeji LCD.

Ak stlačíte tlačidlo **ON**, čas sa zvýši o 1 hodinu.

Čas sa dá nastaviť medzi 1 hodinou až 12 hodinami.

- Kontrolka časovača TIMER sa rozsvieti.



■ Zrušenie zapínania časovačom ON TIMER

2. Stlačte **CANCEL**.

- "HR. ON" zmizne z LCD.

- Kontrolka časovača (TIMER) zhasne.

■ Kombinácia funkcií časovača zapnutie (ON TIMER) a vypnutie (OFF TIMER)

- Príklad nastavenia kombinácie 2 časovačov je uvedený nižšie.

- "ON" a "OFF" sa zobrazia na displeji LCD.



POZNÁMKA

■ V nasledovných prípadoch znovu nastavte časovač.

- Po vypnutí hlavného vypínača.
- Po zlyhaní elektrického napájania.
- Po výmene batérií v diaľkovom ovládači.

Ošetrovanie a čistenie



UPOZORNENIE

Pred čistením jednotky nezabudnite jednotku vypnúť a vypnite tiež istič.

Jednotky

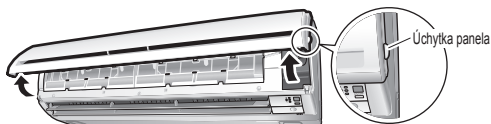
■ Vnútrotná jednotka, vonkajšia jednotka a diaľkový ovládač

1. Prach utrite suchou jemnou handrou.

■ Čelný panel

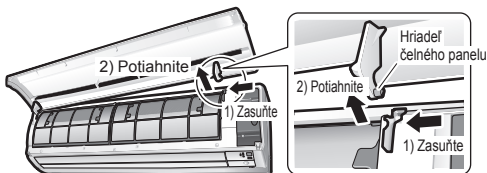
1. Otvorte čelný panel.

- Držte čelný panel za úchytky na dvoch stranách a otvorte ho.



2. Odoberte čelný panel.

- Čelný panel otvorte ďalej tak, že ho posúvate buď doľava alebo doprava a ťaháte ho smerom k sebe. Tak sa odpojí otočný kolík čelného panelu na jednej strane.
- Tým istým spôsobom odpojte hriadeľ čelného panelu na druhej strane.

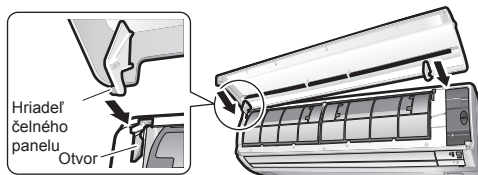


3. Vyčistite čelný panel.

- Utrite ju jemnou handrou namočenou vo vode.
- Používajte len neutrálne čistiace prostriedky.
- V prípade umývania panelu vodou ho utrite suchou jemnou handrou a nechajte ho po umytí vysušiť v tieni.

4. Nasadíte čelný panel.

- Nastavte hriadeľ čelného panelu na ľavej a pravej strane čelného panelu do jednej roviny s drážkami a potom ich celé zatlačte dovnútra.
- Pomaly uzavrite čelný panel. (Stlačte panel na oboch stranách a v strede.)



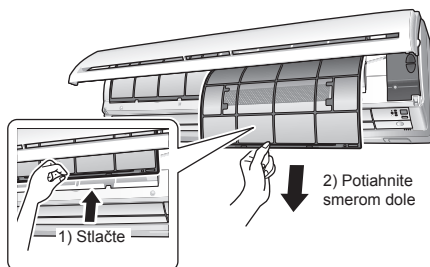
UPOZORNENIE

- Nedotýkajte sa kovových častí vnútornej jednotky. V prípade dotyku týchto častí môže dôjsť k úrazu.
- Pri odobraní alebo nasadzovaní čelného panelu používajte pevnú a stabilnú stoličku. Postupujte opatrne.
- Pri odobraní alebo nasadzovaní čelného panelu bezpečne čelný panel podprite rukou, aby nespadol.
- Pri čistení nepoužívajte vodu teplejšiu ako 40°C, benzín, petrolej, riedidlo, iné prchavé oleje, leštiace prípravky, hrubé kefy a iné drsné, brúsne materiály a predmety.
- Po vyčistení čelný panel opäť bezpečne nasadte na správne miesto.

Filtre

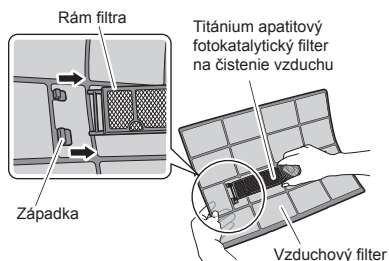
1. Vzduchové filtre vytiahnite.

- Otvorte čelný panel.
- Úchytку v strede každého vzduchového filtra trochu zatlačte smerom hore a potom filter vytiahnite smerom dole.



2. Odoberte titánio-apatitový filter na čistenie vzduchu s fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou.

- Prichyťte zapustené časti rámu a odopnite 4 úchytky.

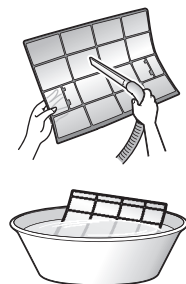


3. Jednotlivé filtre vyčistíte alebo vymeňte.

3-1 Vzduchový filter

3-1-1 Vzduchové filtre umyte vodou alebo ich vyčistite vysávačom.

- Keď prach na filtroch pevne drží a nie je ľahké ho odstrániť, filtre opláchnite neutrálnym čistiacim prostriedkom rozpusteným vo vlažnej vode a potom filtre vysušte v tieni.
- odstráňte titánio-apatitový filter na čistenie vzduchu s fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou.
- Vzduchové filtre sa doporučuje čistiť každé 2 týždne.



Ošetrovanie a čistenie

3-2 Titánio-apatitový filter na čistenie vzduchu s fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou

Filter na čistenie vzduchu s titánio-apatitovou fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou sa dá obnoviť každých 6 mesiacov, pokiaľ ho umyjete vodou. Filter doporučujeme vymeniť raz za 3 roky.

[Údržba]

3-2-1 Vysajte prach a ak je príliš znečistený, namočte ho do teplej vody na asi 10 až 15 minút.

- Pri umývaní vodou filter nikdy nevyberajte z rámu.

3-2-2 Po umytí vytraste zvyšnú vodu a filter nechajte vyschnúť v tieni.

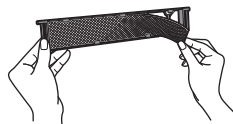
- Pretože je materiál vyrobený z polyesteru, filter, ktorý zbavujete vody, nežmýkajte.



[Výmena]

3-2-3 Vyberte úchytky rámu filtra a filter vymeňte za nový.

- Rám filtra neodhadzujte. Pri výmene titánio-apatitového filtra na čistenie vzduchu s fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou sa rám filtra opäť použije.
- Starý filter zlikvidujte ako nehorľavý odpad.



4. Nasadíte vzduchový filter a filter na čistenie vzduchu s titánio-apatitovým fotokatalytickým dezodorizačným filtrom na pôvodné miesto a čelný panel uzavrite.

- Vložte úchytky filtrov do drážok čelnej mriežky. Čelnú mriežku pomaly uzavrite a stlačte ju v 3 bodoch. (Jeden na každej strane a jeden v strede.)



POZNÁMKA

- Prevádzka so znečistenými filtermi:

- (1) nemôže deodorizovať vzduch. (2) nemôže vyčistiť vzduch.
- (3) má za následok slabé kúrenie alebo chladenie. (4) môže spôsobiť zápach.

- Pri objednávke titánio-apatitových filtrov na čistenie vzduchu s fotokatalytickou dezodorizačnou funkciou sa poraďte so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.
- Starý filter zlikvidujte ako nehorľavý odpad.

Položka	Objednávacie číslo
1 sada titánio-apatitového fotokatalytického dezodorizačného filtra (bez rámu)	KAF970A46

Kontrola

Skontrolujte základňu, podstavec a ostatné inštalácie vonkajšej jednotky, či nedošlo k ich korózii alebo poškodeniu.
Skontrolujte, či nič neblokuje nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej a vonkajšej jednotky.
Skontrolujte, či počas prevádzky klimatizácie (COOL) alebo odvlhčenia (DRY) odpadová voda bez problémov oteká. • Keď sa neobjavuje žiadna odpadová voda, uniká z vnútornej jednotky pravdepodobne nejakou netesnosťou. V takom prípade zastavte prevádzku jednotky a poraďte sa so servisnou predajňou.

■ Pred dlhším vypnutím

- 1. Pri peknom počasí spustíte na niekoľko hodín len ventilátor FAN, aby sa vnútro jednotky vysušilo.**
 - Stlačte tlačidlo  a zvolte režim prevádzky ventilátor FAN.
 - Stlačením tlačidla  spustíte jednotku.
- 2. Po ukončení prevádzky vypnete istič klimatizačnej jednotky v miestnosti.**
- 3. Vzduchové filtre vyčistíte a znovu nasadíte.**
- 4. Batérie vyberte z diaľkového ovládača.**

Doporučujeme pravidelne uskutočňovať údržbu.

Za určitých prevádzkových podmienok sa vnútorná časť klimatizačnej jednotky môže po niekoľkých ročných obdobiach opotrebovať a výkon jednotky potom klesá. Okrem pravidelného čistenia, ktoré uskutočňuje používateľ, sa doporučuje uskutočňovať pravidelnú údržbu, ktorú vykoná odborník. Vo veci špeciálnej údržby sa poraďte so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.

Náklady na údržbu znáša používateľ.

Dôležité informácie týkajúce sa použitého chladiva.

Tento výrobok obsahuje fluorizované skleníkové plyny, ktorých sa týka takzvaný Kyoto protokol.

Typ chladiva: **R410A**

Hodnota GWP⁽¹⁾: **1975**

⁽¹⁾ GWP = global warming potential (potenciál globálneho oteplenia)

V závislosti od európskej alebo miestnej legislatívy môžu byť potrebné pravidelné kontroly úniku chladiva. Skontaktujte sa, prosím, s miestnym predajcom, ktorý Vám poskytne viac informácií.

Odstraňovanie problémov

Tu uvedené upozornenia sú klasifikované do dvoch nasledovných typov.
Podľa tohto symptómu vykonajte vhodné opatrenie.



Bez problémov

- Tieto prípady nepredstavujú problém.
Jednotku môžete používať aj ďalej.



Kontrola

- Predtým ako zavoláte servisného technika za účelom opravy, znovu prosím skontrolujte nasledujúce body.

Sklápanie klapky sa nespustí okamžite.

- Klimatizácia nastavuje polohu klapiek.
Klapka sa čoskoro začne pohybovať.



Náhle skončí režim vykurovania HEAT a je počuť tiecť kvapalinu.

- Vonkajšia jednotka odstraňuje námrazu.
Po odstránení námrazy z vonkajšej jednotky sa spustí režim prevádzky vykurovania HEAT. Počkajte asi 4 až 12 minút.



Jednotka sa nespustila.

- Keď ste stlačili tlačidlo "ON/OFF" (ZAP./VYP.), okamžite potom sa prevádzka jednotky zastavila.
- Keď bol zmenený režim prevádzky jednotky.
- Účelom je ochrana klimatizačnej jednotky.
Počkajte asi 3 minúty.



Je počuť zvuk.

■ Zvuk ako prúd vody

- Tento zvuk sa vytvára, lebo chladivo preteká klimatizáciou.
- To je zvuk pri čerpaní vody do klimatizácie a je ho počuť, ak sa voda odčerpáva z klimatizácie v režime klimatizácia alebo odstraňovanie vlhkosti.
- Chladivo priteká do klimatizácie aj, keď klimatizácia nie je v prevádzke, ak sú v činnosti vnútorné jednotky v ostatných miestnostiach.

■ Zvuk vyfukovania

- Tento zvuk sa vytvára, ak je prepnutý prietok chladiva do klimatizácie.

■ Cinkajúci zvuk

- Tento zvuk sa vytvára, ak sa nepatrne zväčšuje alebo znižuje veľkosť klimatizácie následkom zmien teploty.

■ Zvuk cvakania počas prevádzky alebo nečinnosti

- Tento zvuk sa vytvára počas činnosti ventilov regulácie chladiva alebo elektrických dielov.

■ Klopajúci zvuk

- Je počuť z vnútra klimatizácie, ak je zapnutý ventilátor a miestnosť je uzavretá. Otvorte okno a ventilátor vypnite.



Z vonkajšej jednotky vyteká voda alebo vystupuje para.

■ V režime prevádzky VYKUROVANIE (HEAT)

- Námrza na vonkajšej jednotke sa v režime rozmrazovania roztopila a voda vyteká alebo sa odparuje.

■ V režime KLIMATIZÁCIA (COOL) alebo ODVLHČOVANIE (DRY)

- Vlhkosť zo vzduchu sa kondenzáciou na chladnom povrchu vonkajšej jednotky mení na vodu a odteká.



Klimatizačná jednotka nepracuje. (Kontrolka prevádzky OPERATION nesvieti.)

- Nie je vypnutý istič alebo vypálená poistka?
- Nedošlo k poruche elektrického napájania?
- Sú v diaľkovom ovládači batérie?
- Je časovač nastavený správne?



Po spustení režimu vykurovanie HEAT nevystupuje hneď horúci vzduch.

- Klimatizácia sa zahrieva.
Počkajte asi 1 až 4 minúty.
(Systém je skonštruovaný pre spustenie výstupu vzduchu len vtedy, keď dosiahne určitú teplotu.)



Prevádzka jednotky sa náhle preruší. (Kontrolka prevádzky OPERATION bliká.)

- Sú vzduchové filtre čisté?
Vyčistite vzduchové filtre.
- Nezakrýva nič nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej ani vonkajšej jednotky?
- Elektrické napájanie vypnite a odstráňte všetky prekážky. Potom istič opäť zapnite (ON) a skúste ovládať klimatizačnú jednotku pomocou diaľkového ovládača. Keď kontrolka stále bliká, poraďte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.



Prevádzka jednotky sa náhle preruší. (kontrolka prevádzky OPERATION svieti)

- Na ochranu svojho systému môže klimatizačná jednotka zastaviť svoju prevádzku následkom veľkého kolísania napätia v sieti. Jednotka automaticky obnoví prevádzku asi po 3 minútach.



Z vnútornej jednotky vychádza hmla.

- K tomu môže dôjsť, keď sa vzduch v miestnosti ochladí na hmlu studeným prúdom vzduchu počas režimu klimatizácie COOL.
- To je v dôsledku toho, že vzduch v miestnosti je ochladený výmenníkom tepla a počas režimu prevádzky odmrazovania sa vytvorí hmla.



Odstraňovanie problémov

Nedostatočný výkon pri klimatizácii (vykurovaní).

- Sú vzduchové filtre čisté?
- Nezakrýva nič nasávanie ani vyfukovanie vzduchu vnútornej ani vonkajšej jednotky?
- Je teplota nastavená správne?
- Sú okná aj dvere uzavreté?
- Je správne nastavený prietok vzduchu a smer prúdenia vzduchu?



Vonkajší ventilátor sa otáča v dobe, keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke.

■ Po zastavení prevádzky

- Vonkajší ventilátor sa otáča aj ďalej počas asi 60 sekúnd za účelom ochrany systému.

■ Keď klimatizačné zariadenie nie je v prevádzke

- Keď je vonkajšia teplota príliš vysoká, vonkajší ventilátor sa začne otáčať za účelom ochrany systému.



Diaľkový ovládač nefunguje správne.

■ Zobrazenie na diaľkovom ovládači zmizne.

■ Citlivosť diaľkového ovládača je nízka.

■ Zobrazenie má slabý kontrast alebo je stmavnuté.

■ Zobrazenie sa nedá ovládať.

- Batérie sú vybité a diaľkový ovládač má poruchu. Vymeňte všetky batérie za batérie novej veľkosti, AAA.LR03 (alkalické). Podrobnosti nájdete v časti Ako vložiť batérie tohto návodu. (strana 7)



Počas prevádzky dochádza k nenormálnemu fungovaniu.

- K poruche klimatizačného zariadenia môže dôjsť následkom pôsobenia blesku alebo rozhlasových vln. Istič vypnite (OFF), opäť ho zapnite (ON) a skúste ovládať klimatizačnú jednotku pomocou diaľkového ovládača.



Vnútna jednotka zapácha.

- K tomu môže dôjsť, keď jednotka absorbovala zápach z miestnosti, nábytku alebo cigariet a tento zápach vychádza spolu s prúdom vzduchu.
(Keď sa tak stane, doporučujeme nechať vnútornú jednotku vyčistiť technikom. Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.)



Okamžite zavolajte servisného technika.



VAROVANIE

- Ak dôjde k neobvyklému javu (napríklad zápach po spaľovaní), jednotku zastavte a istič vypnite. Ďalšia prevádzka zariadenia pri neobvyklých podmienkach môže spôsobiť poruchy, zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.
- Nikdy sa nesnažte klimatizačnú jednotku sami opravovať alebo upravovať. Nesprávne uskutočnená práca môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom alebo vznik požiaru. Poradte sa so servisnými pracovníkmi obchodu, kde ste klimatizačné zariadenie kúpili.

Keď sa objaví niektorý z nasledovných príznakov, ihneď zavolajte servisného technika.

- Napájací kábel je neobvykle horúci alebo poškodený.
- Pri prevádzke sa ozývajú neobvyklé zvuky.
- Prevádzka je často prerušovaná výpadkom ističa, poistky alebo prúdového chrániča.
- Niektorý z vypínačov alebo tlačidiel často zlyháva.
- Objavil sa zápach po spálení.
- Z vnútornej jednotky uniká voda.

Vypnite istič (OFF)
a zavolajte
servisného technika.

- Po zlyhaní elektrického napájania. Klimatizačná jednotka automaticky obnoví prevádzku asi po 3 minútach. Chvíľu počkajte.

- Blesk
Keď hrozí, že v blízkosti zariadenia môže udrieť blesk, zastavte prevádzku a pre ochranu systému vypnite istič (OFF).

Požiadavky na likvidáciu



Váš výrobok a batérie dodané s ovládačom sú označené týmto symbolom. Tento symbol znamená, že elektrické a elektronické výrobky ako aj batérie nie je možné likvidovať s netriedeným odpadom z domácností. Pre batérie je možné vytlačiť chemický symbol pod symbol. Tento chemický symbol znamená, že batéria obsahuje ťažké kovy nad určitú koncentráciu. Možné chemické symboly sú:

- Pb: olovo (>0,004%)

Systém sa nepokúšajte demontovať sami: Demontáž systému, likvidáciu chladiva, oleja a ostatných častí zariadenia môže vykonať len kvalifikovaný inštalatér a musí prebiehať v súlade s príslušnými miestnymi a národnými predpismi.

Jednotky a batérie je nutné likvidovať v špeciálnych zariadeniach na spracovanie odpadu, čím je možné dosiahnuť jeho opätovné využitie, recykláciu a obnovu.

Tým, že zabezpečíte, aby tento výrobok bol správne likvidovaný do odpadu, napomôžete zabrániť prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie.

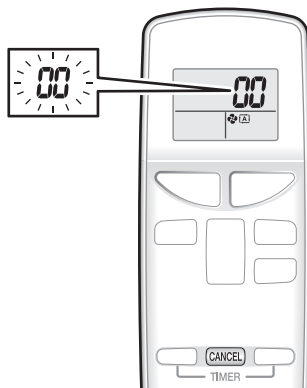
Preto sa spojte s inštalatérom alebo miestnym úradom, kde môžete získať viac informácií.

Odstraňovanie problémov

Diagnostika porúch.

Diagnostika porúch pomocou diaľkového ovládača

Diaľkový ovládač môže prijať z vnútornej jednotky príslušný kód chyby podľa druhu poruchy.



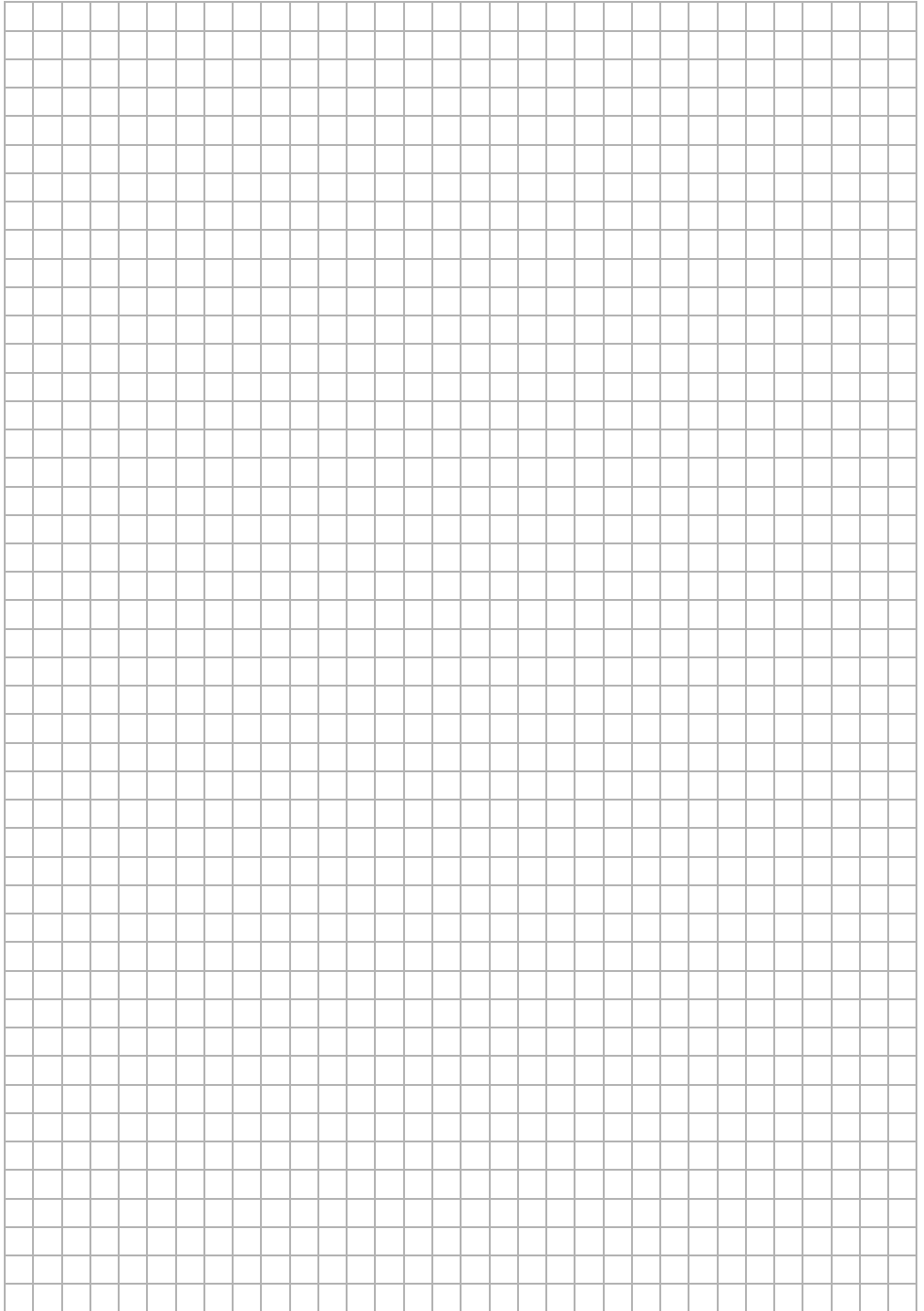
1. Ak **CANCEL** držíte stlačené 5 sekúnd, v časti displeja pre teplotu blinká kontrolka "00".
2. Opakovane stlačte tlačidlo **CANCEL**, pokiaľ sa nezačne ozývať nepretržitý zvukový signál.
 - Zobrazenie kódu sa mení v poradí uvedenom nižšie a upozorňuje na zmenu dlhým zvukovým signálom ("pípnutie").

	KÓD	VÝZNAM
SYSTÉM	00	NORMÁLNY
	UA	KOMBINOVANÁ PORUCHA VNÚTORNEJ A VONKAJŠEJ JEDNOTKY
	U0	NEDOSTATOK CHLADIVA
	U2	POKLES NAPÁTIA ALEBO VYSOKÉHO NAPÁTIA HLAVNÉHO OBVODU
	U4	PORUCHA PRENOSU (MEDZI VNÚTORNOU A VONKAJŠOU JEDNOTKOU)
VNÚTORNÁ JEDNOTKA	A1	PORUCHY RIADIACEJ KARTY PCB VNÚTORNEJ JEDNOTKY
	A5	KONTROLA VYSOKÉHO TALKU ALEBO OCHRANA PRED ZAMRZNUTÍM
	A6	PORUCHA MOTORÁ VENTILÁTORA
	C4	PORUCHA SNÍMAČA TEPLoty VÝMENNÍKA TEPLA
	C9	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty NASÁVANÉHO VZDUCHU
VONKAJŠIA JEDNOTKA	EA	PORUCHA PREPÍNANIA CHLADENIA A OHREUVU
	E1	PORUCHA RIADIACEJ DOSKY
	E5	SPUSTENÉ PREŤAŽENIE
	E6	PORUCHA PRI SPUSTENÍ KOMPRESORA
	E7	PORUCHA JEDNOSMERNÉHO MOTORÁ VENTILÁTORA
	E8	VYSOKÝ PRÚD NA VSTUPE
	F3	KONTROLA VÝSTUPNÉHO POTRUBIA PRI VYSOKEJ TEPLOTE
	F6	VYSOKOTLAKOVÝ OVLÁDACÍ ČLEN (V CHLADENÍ)
	H0	PORUCHA SNÍMAČA
	H6	ZASTAVENIE PREVÁDZKY NA ZÁKLADE CHYBNEJ POLOHY DETEKČNÉHO SNÍMAČA
	H8	PORUCHA SNÍMAČA JEDNOSMERNÉHO PRÚDU
	H9	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty NASÁVANÉHO VZDUCHU
	J3	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty VÝSTUPNÉHO POTRUBIA
	J6	PORUCHA SNÍMAČA TEPLoty VÝMENNÍKA TEPLA
	L3	PORUCHA ELEKTRICKÝCH ČASTÍ OHREUVU
	L4	VYSOKÁ TEPLota V TEPELNOM OBVODE PREVODNÍKA
	L5	VÝSTUPNÝ VYSOKÝ PRÚD
	P4	CHYBNÝ SNÍMAČ TEPLoty TEPLotNÉHO OBVODU PREVODNÍKA

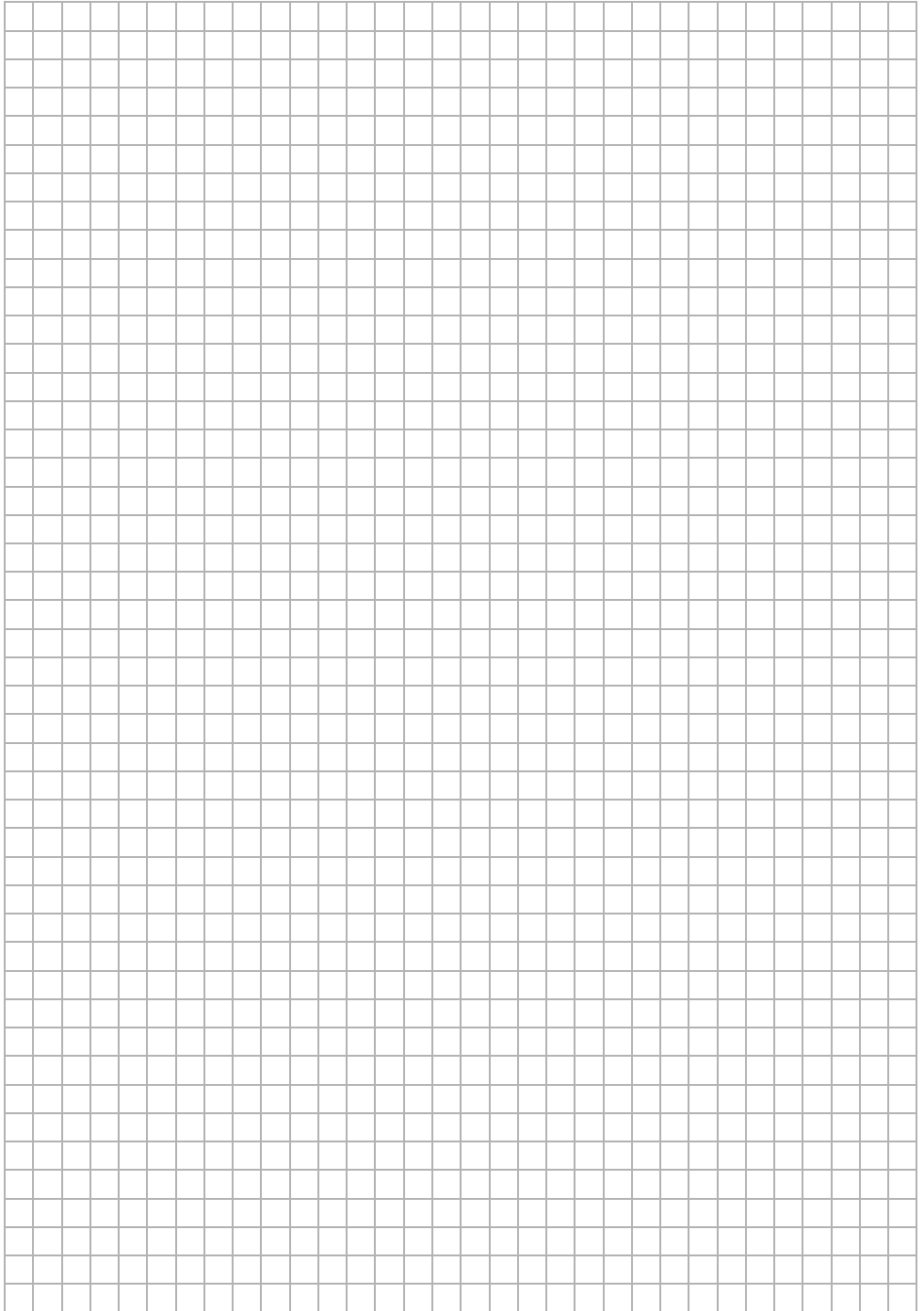
POZNÁMKA

- Krátky zvukový signál (pípnutie) a dva za sebou idúce zvukové signály oznamujú neodpovedajúce kódy.
- K zrušeniu zobrazenia kódu pridržierte tlačidlo **CANCEL** na dobu 5 sekúnd. Zobrazenie kódu sa zruší aj samé, pokiaľ tlačidlo nestlačíte počas 1 minúty.

NOTES



NOTES



DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
http://www.daikin.com/global_ac/

DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Dvojitý čiarový kód
je kód pre výrobu.

3P276856-1B M10B199A (1101) HT